

TEMERINI ÚJSÁG

XVIII. évfolyam 4. (878.) szám

Temerin, 2012. január 26.

Ára 50 dinár

XV. Nemzetközi Vince-napi Borfesztivál és -kóstoló

A bor ünnepe

Szombaton tartották meg a záró rendezvényt

A XV. Nemzetközi Vince-napi Borfesztivál és -kóstoló, amelyet hagyományosan a Kertbarátkör szervez, és amelynek idei fővédnöke a Tartományi Gazdasági Titkárság és az önkormányzat volt, a múlt szombaton a nyilvános borkóstolóval és az alkalmi kulturális műsor keretében lebonyolított eredményhirdetéssel zárult.

Az idei rendezvényre a tavalyinál 62 bormintával több érkezett és ezért az elbírálásban is több borbíró vett részt. A beérkezett 614 bormintát (273 fehér-, 226 vörös-, 64 rozé-, 20 siller-, 17 csemege- és 14 gyümölcsbort) 14 csapatban 72 emi-nens hazai és külföldi borbíró minősítette egy héttel a Vince-napi nyilvános kóstoló előtt.

A január 14-én megtartott értékelés szerint az átadott mintákból 15 nagy arany-, 117 arany-, 196 ezüst- és 186 bronzérmét érdemelt. A többi elismerésben részesült.

A rendezvény aranyozott vándorserlegét a legmagasabb pontszámmal a paksi Fabro Pincészet nyerte el. Az elismeréseket Kovács Sándor tulajdonos vette át, és elmondta, hogy a viszonylag fiatal pincészetük első ízben vett részt a borfesztiválon. Hét itallal neveztek be. Öt arany, egy nagy arany és egy ezüstermet kaptak, valamint a verseny legmagasabb pontszámú borával – Cabernet Sauvignon (97,40 ponttal) – kiérdemelték a fesztivál vándorserlegét is.

A rendezvény csúcspontja a szombati kóstolási lehetőség volt a sportcsarnokban. A szokásosnál több közéleti személyiség tette tiszteletét: ott volt Gusztovics András polgármester és más önkormányzati tisztviselők, Szungyi László esperesplébános, megjelent Pásztor István tartományi gazdasági titkár, Egeresi Sándor, a Tartományi Képviselőház elnöke, Nikowitz Oszkár Magyarország belgrádi nagykövete.

A tartományi gazdasági titkár elismerését fejezte ki, hogy a Kertbarátkör tagjai az elmúlt 15 évben folyamatos lendülettel és előrehaladással szervezték a fesztivált. Szerinte az anyagi támogatás nem hozná meg a gyümölcsét, ha nem volna mögötte elszántság, elhivatottság, a bornak és a településnek a szeretete, az önmegmutatásnak az ambíciója. A másfél évtizeddel ezelőtt 30 helybeli kiállítóval indított megmozdulás mára tömegessé és nemzetközivé vált, olyanná, ahol már szinte korlátozni kell a résztvevők számát, ahol már temerini nem bírál, és amelyen úgy lehet részt venni, hogy kotizációt fizet még a legdrágább borok termelője is.

A borfesztivál elmaradhatatlan résztvevői a borlovagrendek tagjai is, akik ugyancsak szép számban jöttek el. A kulturális program résztvevőjeként mutatkozott be a TEFÚ fívószeneke, a velük fellépő mazzorett csoport, és az ostorcsattogató hortobágyi csikósok.

Folytatása a 2. oldalon

Februártól lehet átadni a kárpótlási igényeket

A kárpótlási igények benyújtására való nyilvános felhívás február elején jelenik meg, az első kárpótlások rendezése és lezárása pedig az év végére várható, jelentette ki Goran Radoszavljevics, a szerb pénzügyminisztérium államtitkára.

„A polgárok a postákon adhatják át kárpótlási kérelmüket, amelyekről az újonnan alakult restitúciós ügynökség fog dönteni”, mondta az államtitkár. A pénzügyminisztérium már megjelentette a kárpótlási igénylés űrlapját, hamarosan pedig pontosítani fogják a benyújtás módját is Szerbia azon 150 postáján, ahol megnyílik az ügynökség kirendeltsége.

Kárpótlási igényüket átadhatják mindazok, akikről elkobozták vagyonukat, illetve törvényes örököseik és jogutódai. A kárpótlási igény átadásának határideje a felhívás megjelenésétől számított két év. A becslések szerint az ügynökségnek mintegy 150 ezer igénylést fognak benyújtani. (Beta)

Az MNT pályázata

A Magyar Nemzeti Tanács Közigazgatási Hivatala az év május 31-éig folyamatos pályázatot hirdet az általa kiemelt jelentőségűnek nyilvánított, társalapított, illetve az olyan oktatási- és nevelési intézmények részére, amelyeknél az alapítói jogok átvétele kezdeményezve lett. Ezen intézmények részére a Magyar Nemzeti Tanács költségvetésében 3.000.000,00 dinár van előirányozva, míg a nem kiemelt, de többségében magyar oktatási- és nevelési intézmények és az olyan oktatási- és nevelési intézmények részére, melyekben magyar nyelvű oktatás is folyik, a Hivatal 500.000,00 dinárt látott elő. A pályázati felhívás teljes szövege, valamint a pályázati űrlap megtalálható és letölthető az MNT hivatalos honlapjáról, a www.mnt.org.rs címen, a pályázatok menüpont alatt.



A Csólyosi Tamburás Együttes Szabóné Mészáros Melinda vezetésével



Mindenki megtalálhatta az ízlésének megfelelő italt



A hortobágyi csikósok jól bánnak az ostorral, de a borospohárral is

A bor ünnepe

Folytatás az 1. oldalról

E nemzetközi rendezvény vonzotta Temerinbe Csólyospálosról Á. Fűrűs János vezetésével a tamburáló, éneklő és táncoló csoportot, a Csólyosi Tamburás Együttest is, amelynek vezetője a temerini származású Szabóné Mészáros Melinda, s tagjai között van az ugyancsak Temerinből elszármazott Salamon Attila és felesége, Szilvia is.



A közélet szereplői

A szombati rendezvény azonban a bor ünnepe volt és a középpontjában a különböző színű és minőségi nedűk álltak. A tágas, ké-

zimunkával és virággal díszített helyiségben körbefutó asztalokon mintegy 2000 liter, 0,7-1 literes, különböző alakú üvegbe töltött fehér, vörös vagy rózsaszínű nedű várt arra, hogy a kézimunkaszakkör formaruhába öltözött tagjai stílusosan, talpas pohárba töltve szétmérjék a borkedvelőknek. A legtöbb látogató nem hagyta ki a temerini tőpörtyűs pogácsát sem, hiszen az ilyen borkorcsolyára mindig jól csúszik a borital.

Ternovác Tibor elnöki mandátumában ez volt az első Vincenapi borverseny, amelynek szervezésében a civil szervezet 100 fős tagja vett részt. Elmondása szerint semmi újjal nem rukkoltak elő, de igyekeztek kijavítani a tavaly feljegyzett hibákat. A Kertbarátkör szakácsai az idén is Francia Mihály irányításával hat üstben főzték a hagyományos „kertészpaprikást” a meghívott vendégeknek. A többi borkóstoló vendég kolbászt vásárolhatott a helyszínen. A látogatók mindegyike – fiatalok, hölgyek és urak – kellemes napot tölthetett a sportszarnokban, és kedvére kóstolgathatta a minőségi borokat,



Telt ház volt a sportszarnokban



A Boldog Gizella Kézimunka Szakkör tagjai segítettek a vendégek kiszolgálásában



Akik a finom paprikást készítették



Gusztony András és Pásztor István

amelyek között akadt igazi „konty alá” való is. A bort inni is tudni kell, különben az ilyen kóstolón is pórul járhat az ember.

Miközben a csarnokban javában tartott a kóstoló, addig a borászok és vendégeik, valamint a médiumok képviselői megbeszélést tartottak. A megjelenteket Ternovác Tibor, a Kertbarátkör elnöke üdvözölte, majd szót kért Egeresi Sándor, aki elmondta, hogy a vajdasági ember mindig nagyra becsülte a szőlőt és a belőle nyert nemes nedűt. A borászat ugyanis nemcsak mesterséget, különböző technológiai eljárásokat jelent, hanem kultúrát is, tapasztalatcserét, barátkozást, kapcsolatépítést, versengést, azaz élni akarást és élni tudást.

A borokról Horváth László a bíráló bizottság elnöke szólt. Mint mondta, a mögöttünk levő 2011-es év nagyon jó volt a szőlő szempontjából. A kitűnő, magas cukorfokú, kellemes savösszetételű szőlőkből elsőrendű borok készülhettek. A benevezett italokat elbíráló zsűri tapasztalhatta, hogy minőségben egymáshoz hihetetlenül közel álló borokat kóstol, amit a pontszámok is tükröznek.

mcsm, fotó: M. D.

Temerini borszok díjnyertes italai

FEHÉRBOROK

Aranyérem: Bohócki Zoltán (Rajnai rizling, 89,20 pont), Vinarija Adžić (Chardonnay, 87,80), Pápista Sándor (Olaszrizling, 87,00), Vindulo (Olaszrizling, 87,00), Tóth Dénes (Olaszrizling, 83,60), Snejder Sándor (Olaszrizling, 83,00), Drobac Branislav (Olaszrizling, 83,00), Drobac Branislav (Rajnai rizling, 82,20), Bohócki Zoltán (Olaszrizling, 82,20). **Ezüstérem:** Gergely Lajos (Olaszrizling, 80,80), Kabács borház (Pinot Gris, 79,80), Kertbarátkör (Olaszrizling, 78,67), Kókai Péter (Olaszrizling, 78,20), Lahos Imre (Olaszrizling, 77,40), Vinarija Adžić (Tamjanka Žuta, 77,00), Morvai György (Olaszrizling, 76,60), Vindulo (Mirna Bačka, 76,60), Ternovác szőlészet (Cuvée, 75,80), Autopanonija (Olaszrizling, 75,40), Péter Ferenc (Rajnai rizling, 75,33), Tóth Sarolta (Sauvignon blanc, 74,40), Elek Zoltán (Rajnai rizling, 73,00), Majoros Pál (Zalagyöngye, 72,80). **Bronzérem:** Kasza László (Háztáji vegyes, 70,20), Pápista Sándor (Rajnai rizling, 70,20), Morvai György (Sauvignon

Blanc, 69,20), Kertbarátkör (Bácska, 67,20), Vinarija Kabač (Chardonnay, 66,80), Halápi László (Bácska, 66,00), Francia Mihály (Olaszrizling, 65,00).

VÖRÖSBOROK

Aranyérem: Autopanonija (Cabernet Sauvignon Barique, 95,40), Szilák József (Cabernet Sauvignon, 84,80), Bohócki Zoltán (Cuvée, 84,76), Szilák József (Cuvée, 83,80). **Ezüstérem:** Majoros Imre (Vranac 2, 81,00), Majoros István (Cuvée, 79,80), Bohócki Zoltán (Cabernet Sauvignon, 78,80), Bohócki Zoltán (Vranac, 78,60), Vina Adžić (Cabernet Sauvignon, 78,00), Kálmán Imre (Cabernet Sauvignon, 77,60), Szilák József (Pinot Noir, 75,80), Ifj. Kókai Péter (Cuvée, 74,60), Lahos Imre (Kékfrankos, 73,20). **Bronzérem:** Vina Adžić (Merlot, 69,80), Kabács Borház (Cabernet Sauvignon, 68,60), Elek Zoltán (Merlot, 67,80), Lahos Imre (Vranac, 63,33), Tóth Rudolf (Vranac, 62,40), Majoros Imre (Vranac, 61,80).

ROZÉBOROK

Nagy aranyérem: Vino Adžić (Cuvée, 95,20). **Aranyérem:** Bohócki Zoltán (Temerini rose, 91,20), Bohócki Zoltán (Cabernet sauvignon rose, 91,00), Vindulo (Rosanna, 87,25), Péter Ferenc (Temerini muskat, 84,80), Autopanonija (Roze cabernet sauvignon, 83,00), Lahos Imre (Rose, 82,67). **Ezüstérem:** Bohócki Zoltán (Vranac rose, 77,00). **Bronzérem:** Bohócki Zoltán (Merlot rose, 67,33).

SILLERBOROK

Ezüstérem: Ádám István (Siller, 78,00), Majoros Imre (Temerinski baštenski cuvée, 72,83). **Bronzérem:** Francia Mihály (Siller, 66,80), Bálint Tamás (Desdemona, 62,00).

CSEMEGEBOROK

Ezüstérem: Bohócki Zoltán (Bermet, 79,67), Kurilla Ferenc (Mazsola csemege, 76,25).

GYÜMÖLCSBOROK

Aranyérem: Bálint Tamás (Gyümölcsbor, meggy, 84,20). **Bronzérem:** Novák Flórián (Almabor, 68,25), Péter Ferenc (Ribizlibor, 65,25).



A lányok is szeretik a jó nedűt



Volt miből válogatni

A HOFY CUKI boltjaiban legolcsóbb a kenyér:

a Telepen, a központban a Népfrent utcában,
a Petőfi Sándor utcában és a járeki üzletünkben

Rendelés esetén 10%-os kedvezmény!

**Rendelje meg
kedvenc süteményeit,
tortáját a Hofy cukiban!**

**Ne fáradjon a sütéssel,
nálunk minden édes és sós
süteményt beszerezhet.**

Lakodalmakra is vállalunk rendelést.

Vásároljon a Hofy cukiban, megéri!

Népfrent utca 97, telefon: 844-669



Bálázott kukoricaszár eladó.

Telefonszám: 060/151-69-05

**Ha szeretne egy jót mulatni, önfeledten
szórakozni, vegyen részt a hagyományos**

IPARBÁLON

amelyet február 4-én tartanak meg a Rubin étteremben este
8 órától. Bőséges vacsora, két tálalás. Gazdag tombola!

A vendégeket Bugyi János és Varga S. Attila szórakoztatja.

Érdeklődni és helyet foglalni

az Újvidéki utca 375-ben, a Papyrus papírboltban,
vagy a 842-677-es telefonszámon

Márciusban folytatódik a csatornázás

A háztartásonkénti eddigi hozzájárulás mindössze 50,5 euró

A településrendezési szakigazgatóság múlt év nyarán a csatornaépítésre kiírt közbeszerzési pályázata eredménytelenül végződött, mivel az előírt legalább 3 pályázó helyett csupán egy kivitelező vállalat jelentkezett. Zoran Szvitics igazgató elmondta, hogy megismétlik a pályázatot, és január végéig, legkésőbb február elejéig szeretnék lefolytatni az eljárást, hogy március 1-jétől rajtolhassanak a csatornázási munkálatokkal. Első lépésként a vasúti átjárótól Járek irányába tervezett fővezetékét építéne. Pontosabban ennek egyik szakaszát a vasútól Kolónia központjáig, majd onnan a Partizán utcáig. Ez a munka két évig is eltarthat.

Tervezik még az északi kollektor építését az Ivo Lola Ribar utcától a Proletár utcáig terjedő szakaszon, ahol már megépült a fő gyűjtőcsatorna. Éppen ezért az alacsony fekvésű 18-as lakónegyedben nagyon rövid idő alatt kiépíthetnék a teljes csatornahálózatot. A lakónegyedben folyamatosan gondot okoz a belvíz, ezért a munkálatok elsőbbséget élveznek.

Az igazgató elmondta azt is, a tisztítóberendezéssel kapcsolatos problémák akkor jelentkeztek, amikor a szippantós tartálykocsik a szemételepen kijelölt terület helyett ide kezdték üríteni

tartalmukat. Valójában a családi házak emésztőjéből érkező szennyvíz technikailag nem felel meg tisztítóberendezés műszaki követelményeinek. A műszaki átvételi folyamat elején a mutatók jóknak bizonyultak, de később kiderült, hogy ez nem így van. Ezért kérelmezték az illetékes tartományi titkárságot, engedélyezze a műszaki átvétel időszakának meghosszabbítást. Másrészt a szakigazgatóság révén a szőregi úti szemételep mellett földterületet vásároltak, ahol lagúnákat alakítanak ki a sertésletelepek és a pálinkafőzők szennyvizének elhelyezésére. Az ezekből származó vizet egyébként a tisztítóberendezés sem most, sem a jövőben nem tudja fogadni.

Már hosszú ideje épül a szennyvízcsatornahálózat. A szakigazgatóság számításokkal igyekezett a korábban elvégzett munka értékét euróban kifejezni. E számítások szerint eddig mintegy 3 millió eurót költöttek a tisztítóberendezésre, a déli fő kollektorra, a másodlagos hálózatra és a tervdokumentációra. A befektetés becslési összértéke 19 és 20 millió euró körül mozog, tehát a 3 millió eurós eddigi befektetés csak az összérték mintegy 15 százalékának felel meg.

A helyi járulékos eszközök részese a szennyvízcsatorna-hálózat építésében elenyésző,

mert az 1996. január 1-je és 2010 közötti időszakban fizetett helyi járulékból erre mindössze 620 ezer eurót fordítottak, az eddigi ráfordításoknak alig valamennyivel több mint 20 százalékát. Ha ezt az összeget elosztjuk a község háztartásainak számával, akkor kiderül, hogy az elemzett 15 évben egy-egy háztartás összesen átlagosan 50,5 eurót fizetett céleszközként a szennyvízcsatornahálózat kiépítésére. Az igazgató szerint a pontos eredményeket adó számítási módszerrel kapott adatokból kiténik, hogy a helyi járulékos nem lehet olyan eszközforrás, amely szavatolja a hálózat építésének dinamikusabb előrehaladását. Ezért más források után kell nézni. •

Rendőrségi krónika

Községünk területén január 13-ától 20-áig három bűncselekményt, két közlekedési balesetet és egy tüzesetet jegyeztek – áll a temerini rendőrállomás jelentésében.

Január 13-án este 9 óra tájban Temerinben, a Csáki Lajos és a Népfőrdő utcák kereszteződésénél történt baleset. D. V. temerini lakos Zastava Yugo típusú személygépkocsijával a Csáki Lajos utcán haladt és az útkereszteződésben beleszaladt az előtte levő Golf típusú személygépkocsiba, amelyet A. L. temerini lakos vezetett. Az anyagi kár mintegy 80 ezer dinár.

Január 18-án déli 12 óra tájban tűz ütött ki Temerinben, a Perczel Mór utca 1/a számú ház kéményében. Személyi sérülés nem történt, de kisebb anyagi kár keletkezett.

A nagy érdeklődésre való tekintettel
a GULYÁSCSÁRDA 2012. május 20-án három helyen szervez

ELSŐÁLDÓZÁSI EBÉDET

A Gulyáscsárdában Varga S. Attila és Bugyi János,
a Rubin étteremben a THE END

az Ifjúsági Otthonban a Szimpla Trió
együttes szórakoztatja a vendégeket

Megrendelésre ünnepi ebédet főzünk, elvitelre is

* * *

A Gulyáscsárda négy profi csapatával lakodalmak és
más rendezvények szervezését vállalja

• a 600 személyes Bađan-lakodalmak teremben • a 300 személyes
Fox-teremben • az Ifjúsági Otthonban • a Rubin étteremben
• a Gulyáscsárdában • és a többi lakodalmak teremben is

Érdeklődni, jelentkezni a következő telefonszámokon:

063/541-974, 062/48-78-78

**Kisebb házat vagy házrész
vennék, ugyanott földet bérelnék.**

Telefonszám: 063/75-98-444.

30 éves a Gulyáscsárda

Ez alkalomból az akciós árak mellett
nagyszabású tombolát szervezünk.

Minden 20 fő feletti csoport számlája
borítékba kerül névvel, lakcímmel, telefonszámmal
(pl. a 100 fős csoport 5 ilyen borítékot kap).

Az év folyamán összegyűjtött borítékok az újévi ünnepek
után sorsolásra kerülnek, amit a Temerini Rádió
szerkesztőségében a hallgatók bevonásával ejtünk meg.

Főnyeremény: **egy 82 cm átmérőjű LCD televízió,**
II. díj: mosógép, III. díj: hűtőszekrény
és még számos vigaszdíj, meglepetés vár
a nyereményjáték résztvevőire.

**Ha az idén a Gulyáscsárdában szeretne ünnepelni,
rendezvényt tartani, jelentkezzen
már most, jegyeztessen elő időpontot!**

Ezúton kívánunk sok szerencsét minden kedves vendégünknek!

A Gulyáscsárda tulajdonosa és személyzete

Százezrek Budapest utcáin

„Erős igazsággal az erőszak ellen: így élj, s nem kell félned, veled már az Isten!” – idézte Babits Mihály Áldás a magyarra című versének gondolatát az egyik transzparens a sokszázezer anyaországi és határon túli magyart és nem csak magyart mozgósító budapesti békemenetben. A szombati civil polgári demonstráció térben és időben is példa nélküli volt, hiszen ekkora tömeget megmozgató véleménynyilvánítást általában a nép hátán élősködő kormányok ellenében szoktak szervezni a világban. Kormányok mellett nem.

Azaz, hogy igen, de csak ritkán, ha azok történelmi helyzetéről tesznek tanúbizonyságot, mint pl. az 1956-ban Magyarországon a Nagy Imre vezette kormány esetében történt. Szombaton Budapesten az aktuális magyar kormánnyal és annak elnökével, Orbán Viktorral vállalt szolidaritást a nép. Csinálják utánunk mások is ezt Európában! Jó érzés most magyarnak lenni, hiszen egy létfonosságú ügyben egyet gondol az irányítás és egyet a nemzet. Nem véletlenül írták a kormány iránti hűségéről tanúbizonyságot tevő egyik hatalmas transzparensre annak hordozói azt, hogy „Ők értünk, mi értük!”. Jó azt érezni határon túli magyarként is, hogy egyet gondol a kormány és egyet a nép, mert mi másról szólna az, hogy az embert próbáló gazdasági megszigorítások ellenére is kiállt a miniszterelnök és annak csapata mellett a közösség. Akik ott voltak a menetben, azok tudják, hogy a tömeget a magyar miniszterelnök január 18-án Strasbourgban, az Európai Parlament ülésén elmondott lehangoló igazságbeszéde vitte ki az utcára, aki országa és nemzete nevében kimondta: ezek a vádak, amelyek Magyarország számlájára elhangzottak, nem méltóak Európához! Az, ami tegnap történt Budapesten, lecke volt mindazok számára is, akik Magyarország és a magyar nemzet érdekeit képviselő budapesti kormány ellen széleskörű nemzetközi rágalomhadjáratot folytatnak.

Műtrágya, vegyszer és vetőmag kedvező áron.

Tel.: 063/511-650

Ők értünk – mi értük, Rabok legyünk vagy szabadok?, Igazságot Magyarországnak!, Hiszünk Magyarországon, Nem leszünk gyarmat!, Hajrá Magyarország, hajrá magyarok!, Itt szabadság van, Itt 13 kisebbség él velünk békében, Köszönjük az állampolgárságot és a magyar alkotmányt!... Ilyen és ehhez hasonló üzeneteket olvashattunk a nép által magasba emelt feliratokon. Az együtt énekelő fegyelmezett tömegben ott voltak a határon túli magyarok képviselői is. A vajdasági magyar politikusok közül Ágoston András, a VMDP elnöke volt jelen a demonstráción.

A Magyarország iránti hűséget, a nemzet egyességét és a kormány iránti tiszteletet demonstráló Békemenet mindvégig megtartotta civil jellegét. Politikai beszédek nem hangoztak el. A Hősök tere körül elinduló több kilométer hosszúságú menetoszlop az Andrassy úton, a Bajcsy-Zsilinszky úton és az Alkotmány utcán át méltóságteljesen vonult a végállomást jelentő Kossuth-térre, ahol véget ért a demonstráció.

TERNOVÁ CZ István

Táncos és zenés...

...jótékonyági programra várjuk a kedves érdeklődőket 2012. január 29-én este 6 órára a temerini színházterembe. Fellépnek: a Maestro táncklub, a Dancing Club Cuba, az Aura táncklub, a Szirmai Károly MME Ritmus tánc csoportja, valamint a Music Harmony zeneiskola növendékei. Az öszszegyűlő adományokat a Lukijan Mušicki MTK Marija Mišković gyógykezelésére ajánlja fel.

Ingyen kukák

A kommunális vállalat 120 literes szemetes kukákat oszt a rendszeres számlafizetőknek. Aki kiegyenlítette a tavaly decemberi számláját, a befizetési elismervény és személyazonosság igazolványának a bemutatásával ingyen kap kukát a közművállalat telepi raktárában.

Állami földeket adtak bérbe

A község háza alagsori üléstermében tartották meg az állami tulajdonban levő mezőgazdasági földek bérbeadási árverését. Az első körben 80,5 hektárnyi szántóföldet kínáltak bérbevételekre a temerini, a járeki és a szőregi kataszteri községben. A termelők érdeklődése részleges volt, mivel a 22, kisebb-nagyobb területű parcella közül 11-re futott be ajánlat. Mindössze két parcellára tettek kettőnél több borítékolt ajánlatot. Figyelembe véve a bérbe vehető földek minőségét – a területek részben kaszálók, vizes területek – ez a százalékarány is nagyfokú érdeklődésnek minősíthető. A megművelhető, 1-2 holdnál nagyobb területű, zömmel a szőregi határban fekvő földekre, teljes körű volt az érdeklődés. A borítékolt bérbevételi ár több esetben is lényegesen meghaladta a kikiáltásit. Így például a temerini és a járeki határban levő földekért kínált bérleti díj hektáronként 41 és 63 ezer dinár között alakult. Az érdeklődésre való tekintettel ezek eléggé magas árak. Csupán a földterület nagyságával magyarázható a több mint 60 ezer dináros hektáronkénti bérleti díj

a 19 hektár nagyságú, nem első osztályú, de megművelhető földre, amely a Bánom határ részben húzódik.

Ikotin László, az árverést vezető községi bizottság tagja elmondta azt is, hogy a bérlőkkel egy évre szóló szerződést kötnek, azzal, hogy a legközelebbi bérbeadási árveréskor ezek a termelők elsőbbséget élveznek majd ugyanezekre a földekre. Az első kör után megmaradt parcellákra egy későbbi, a mezőgazdasági minisztérium által jóváhagyott időpontban szervezik az árverés második körét.

Megtudtuk azt is, hogy tavaly, amikor az árverés kitűzését tervezték és kérvényezték a minisztériumnál, még 720 hektáros földterületről beszéltek. Időközben a mezőgazdasági minisztériumhoz beérkezett a Szerb Pravosláv Egyház jogerősnek vélt végzése és ezért kimaradt az árverésre kerülő komplexumok sorából a szőregi kataszteri községben, a Jegricska melletti, és működőképes öntözőrendszerrel felszerelt 620 hektárnyi terület.

mccsm

www.most-hid-temerin.com

– a békés együttélés honlapja

Mannahullásra várnak a kis magyar pártok tisztségviselői

Elkészült az új szennyvíztároló – fotókkal illusztrálva



PROFI SISTEM

Megrendelésre készítünk és beépítünk **aluminium és PVC-műanyag ajtókat és ablakokat** hátkamrás profilokból, továbbá redőnyöket, szűnyoghálókat és garázsajtókat az Ön kívánsága és a megadott mérete szerint.

Velünk mindig meg lehet egyezni!

Hívja az alábbi számok egyikét:
846-521, 063/817-4339, 064/462-0765

Tanulás, kirándulás, verseny

Sziveri Béla iskolaigazgatóval beszélgettünk

Január 16-án megkezdődött a 2011/2012-es tanév második féléve és ismét iskolapadba ültek az általános és középiskolás tanulók. A napokban Sziveri Béla iskolaigazgatóval az első félév eredményeiről, történéseiről és a második félév programjáról beszélgettünk.

Az igazgató elmondta, hogy az első félév, amely 81 tanítási nappól állt, időben elkezdődött és kiesés nélkül határidőre be is fejeződött. Sem influenzajárvány, sem egyéb ok miatt nem volt egyetlen munkanap veszteségük. A pedagógusok megtartották az előirányzott órákat. A munka a szokásos ütemben folyt és december 23-án, az első félév utolsó tanítási napján jól sikerült karácsonyi Ki, mit tud koncertet tartottak. A tanári kar bensőséges, családi hangulatú ünnepséggel zárta az első félévet.

– A háromhetes, mindenki számára igen megérdemelt szünet után január 16-án elkezdődött a második félév – mondja az igazgató. – A szünet első hetében a karácsonyi és újévi ünnepek alatt üres volt az iskolaépület. A második héten azonban már, ha nem is teljes munkaidőben, de munkatársaimmal együtt bejártunk az iskolába. A mesterek ekkor végezték a szeptemberben kicserélt ablakok körüli rájárást, javítását és festését. A folyosókon megkopott falrészeken is kijavították a festést. Pályáztunk és nyertünk is pénzt a Magyar Nemzeti Tanácstól a tanulóbejárat felújítására. Még a szünetben kicseréltük a régi ajtót, valamint az úgynevezett hosszú folyosó végén levőt is. A harmadik héten a kollégák pótórákat tartottak az arra szoruló tanulóknak, s három hét után megkezdődött a második félév. Holnap, január 27-én Szent Száva napján nem lesz tanítás az iskolában. Utána egy-két alkalom kivételével szinte megállás nélkül folyik majd a munka a tavaszi szünetig, amely április 6-ától 14-éig tart és felöleli a húsvéti ünnepeket is.

• A második félév az osztálykirándulások időszaka is. Hova utaznak?

– Az előkészületeket még valahol tavaly októberben megkezdjük, amikor a szülői tanács jóváhagyta a kirándulási útiterveket. Utána kiirtuk a pályázatot és lefolytattuk az előírt közbeszerzési eljárást. Hét utazási iroda jelentkezett és mindegyik zárt borítékban küldte el javaslatát. Minden osztályra alakítottunk egy-egy bizottságot, amelyben helyet kaptak a szülői tanács képviselői is. Ők szavaztak a legkedvezőbb ajánlatra. Jelenleg folyik a szülők írásos beleegyezésének a begyűjtése. Ezt követően megkezdődhet a kirándulás árának öt részletben való törlesztése. Május a kirándulások hónapja lesz. Az első

sők útiránya Szabadka, Palics és Zobnatica, másodikosoké Újvidék és környéke, harmadikosoké Belgrád, a negyedikeseké Divcsibare, ahol hét napot töltenek az iskola a természetben elnevezésű kiránduláson. Az ötödikesek úticéja Szremszka Mitrovica, Zaszavica Természetvédelmi Rezervátum. A hatodikosok már kétnapos kiránduláson vesznek részt és meglátogatják a reszavai cseppkőbarlangot, Jagodinát és környékét. A hetedikesek esetében megszervezzük a tengeri üdülést, amennyiben lesz igény.

• Az idén sem lesz kis érettségi?

– A nyolcadikos tanulók az utolsó félévüket töltik az iskolában. Számukra május végéig tart a tanítás. Készülnek a vizgára, amely alig fog különbözni a tavalyi vizsgamenettől. A végzősök most is az iskola tornatermében fogják megírni a felmérőt, az első napon anyanyelvből és a másodikon matematikából. A különbség az előző évhez viszonyítva csak annyi, hogy a vizsgakérdések 50 százaléka teljesen ismeretlen, 25 százaléka ismert és 25 százaléka kevésbé ismert lesz. Jövőre, 2013-ban már a vizsgakérdések 75 százaléka lesz ismeretlen és 25 százaléka ismert és 2014-ben, a kis érettségi előtti évben pedig már minden feladat ismeretlen lesz a vizsgán. Ezt követően lesz csak a kis érettségi, amikor a tanulók a kötelező és a választott tantárgyakból bizottság előtt fognak vizsgázni. Az már egy teljesen más folyamat lesz.

• A második félév a versenyek időszaka is.

– Várjuk a minisztérium által meghirdetendő versenykalendáriumot. Remélem, hogy két-három héten belül megérkezik, mert már márciusban meg kell tartani az iskolabajnokságokat, áprilisban következnek a községi, a körzeti és valahol májusban már a köztársasági versenyek. Azok a tanulók, akik eddig is jártak versenyre, számíthatnak arra, hogy az idén is mennek, és már kezdenek készülni. Tanulóink számos más, nem a minisztérium által szervezett versenyen is részt vesznek. Már az első félévben voltak például magyar nyelvből az adai Szarvas Gábor versenyen, de voltak Szabadkán a helyesíró, a himnusz szavalóversenyen, Újvidéken a Gion Nándor versenyen, amelyet a Vajdasági Magyar Pedagógusok Egyesülete szervezett. Alsósaink Bánátban jártak a mesemondó versenyen. Matematikából megtartották a bátsági verseny első fordulóját, amelynek mi voltunk a házigazdái. Tanulóink folyamatosan és minden lehetséges versenyen részt vesznek, s nem is akármilyen eredménnyel. Rendre előkelő, dobogós helyezéseket érnek el. mcsms

A két háború közt, más szórakozás nem Aléven az összes fiatal a vásártérre meg a futballpályára járt szórakozni. Gyerekkoromban a mi házunk után csak még néhány ház volt a vásártér felé, akkor még nem építették be azt a részt. A baromfi kijárt az utcára legelni, a teheneket kihajtottuk. Hat éves koromban őriztem öt vagy hat tehenet, a miénket, öregapámét, meg a szomszédokét. Meg sem tudtam számolni, hogy hányat bíztak rám, de már legeltettem. Mondtam is a gyerekeimnek, hogy én már hat éves koromban az én kenyérnekvalómat megkerestem. Kérdezték, hogyan. Egyszerű a válasz: ha csak minden tehen után negyed liter tejet kaptam, az egy gyereknek elég. Ez a munka úgy volt beosztva, hogy délelőtt az egyikünk ment, délután a másikunk. Egyszer a vasárnap volt kivétel. Amikor öregapánk hazajött a kismiséről azt mondta, gyerekek, vasárnap van, mehetnek játszani. És vasárnap délután mindig ő vigyázott a tehenekre.

A két háború közötti időszak, így visszagonddolva rá, szép volt.

A háború ideje alatt itt, a vásártéren voltak a magyar katonák letáborozva. Ahol most van a kút, ott volt egy 40 méter hosszú lövölde, hasonló, mint amilyen most a vadászoké. Ott volt a leventéknek a gyakorlótere és a repülősök is ott állomásoztak. Kis repülőik kötelekkel voltak a földhöz kötözve. Néha begyűjtötték motorjaikat a katonák, minket meg beültettek, de nem volt szabad semmihez hozzányúlunk. A magyarok elmentek, utánuk meg az oroszok táboroztak le a vásártéren. Ott voltak vagy két hétig, hozzájuk is kijártunk. Néhányan ott kaptunk életünkben először csokoládét. Már visszavonulóban voltak és volt olyan kocsi, amely tele volt különféle áruval, a másik meg fegyverrel. Mi gyerekek az egyik kocsiról elloptunk egy géppuskát, zsebe-

Dolgoztunk már, de nem volt pénzünk anyagra. Elmentem a rőfös üzletbe, Gáspár kereskedő meg Kanderka Józsi bácsi voltak ott. Nézegettem az anyagokat, kérdezik tőlem, hogy mit akarok. Mondom nekik, szeretnék vásárolni, de még nincs meg rá a pénzem. A hátam mögött állt Varga szabó, akinek korábban dolgoztam. Odszólt Gáspárnak, „Adjon neki, az én szakállamra”. Egy délután aztán megjelent nálam Góbor Jóska meg Prókai, biciklin tolták az anyagokat. Kérdeztem, hát ezt meg ki rendelte. Mondták, hogy a főnök küldi, majd ha lesz pénzem, kifizetem. Kicsit tartottam tőle, hogy sikerül-e ez nekem, de akkor úgy volt, hogy amennyit érteztünk megvarrni, azt mind el is adtuk. Lassan-lassan gyarapodtak a kuncsaftjaim, és az üzlet beindult.

Most hogy nyugdíjas lettem, a javításokkal vagyok így, hogy elég sokat hoznak. Kiegészítő keresetnek, a nyugdíj mellé, jól jön.

Egy kofferban elfért mindenem

inket meg megraktuk golyókkal. Hogy melyik gyerek volt az indítványozó, ma már nem tudom. Persze az elcsent dolgokat elástuk a vásártér közepén levő gödörnél, ahonnan a környék lakói a sárgaföldet hordták tapasztani. Miután az oroszok elvonultak, mi egy kemenceszerűséget építettünk. Befúrtunk a gödör oldalába, és kémenyt is kialakítottunk rajta. Beleraktuk a golyókat, begyűjtöttünk és vártuk, hogy a golyók felrobbanjanak. Tudtuk, hogy mindegyik golyó

mi vásártéri gyerekek hogyan jutottunk be, de szemet hunyt a csínytevés fölött és soha nem zavart ki bennünket. Ha segítségre volt szüksége, számíthatott ránk, például beszórtuk mésszel a pályát, és összeszedtük a füvet kaszálás után.

Apámék mindig tartottak selyemhernyót, selyembogarat, ahogy mi mondtunk. Amikor nem a tehenekre vigyáztunk, mentünk epret szedni. Abban az időben a Csürogi út és a Becsei út mentén is eperfák voltak, és árverés útján váltottak ki egy-egy szakaszt, így megvolt, hogy hány méter hosszan ki szedheti az epret. Apámnak is volt egy csoportja, akikkel az epret szedte. Persze minket, gyerekeket is magukkal vittek, ha más dolgunk nem volt. Felmásztunk a fára, meg ráztuk az ágakat, vagy bottal vertük le. Ha meg a levél kellett a selyembogaraknak, akkor is felmásztunk a fára, és az új hajtásokról húztuk le a friss levelet, hatalmas csanazsákokba rakva azt. Rengeteg levelet kellett



A műhely előtt: Szakál Etel tanonc, Horváth Lajos, Kelemen Julianna, Varga Katalin, és a gyerekek, Varga György és Gabriella

kétszer durran, először amikor a hüvely leválik, másodszor meg amikor a hegye kiröpiül. Vagy húszan állhattunk ott a kemence körül a durrogásra várva. A Bujdosó gyerekek – vagy hatan –, Schömerer Jóska, Horváth Laci, Úri Laci, Sándori Imre, de idősebbek is, akik közül senki sem szólt, hogy ebből baj is lehet, ha eltalál valakit egy golyó. Hanem egyszer aztán megérkezett apám, kezében a szíjostorral. Valaki szólt neki, hogy mi történik a vásártéren. Az apám végigvagdossott mindannyiunkon úgy, hogy a lábunkon kirepedezett a bőr. Aztán egyikük sem merete megmondani otthon, hogy mit csináltunk, és hogy miért sebesedett ki a lábuk.

A fiatalok fő szórakozóhelye a vásártér és a futballpálya volt. Az idősebbek, akik főiskolára, egyetemre jártak, oda jöttek ki ott „sprengliztek” – ez az a játék, amikor egy földön meghúzott vonalra pénzérméket dobálnak a játékosok –, kártyáztak, vagy sakkoztak. A másik szórakozási lehetőség a futballpálya volt. Miután kiosztották a házhelyeket, a pályát bekerítették deszkával, Kiss Pali bácsi volt a gondnok. Mi gyerekek mindig tudtuk, melyik az a deszka, amelyik elég széles ahhoz, hogy beférjünk rajta, ha alul kivesszük a szöveget és félretoljuk. Csak arra kellett ügyelnünk, hogy az ügyeletes ne vegye észre, hogy mikor surranunk be. Így nekünk a pályára mindig szabad bejárásunk volt. Persze a Pali bácsi tudta, hogy

szedni, mert a amikor a két „lat” selyemhernyó elszaporodott, nem győztük etetni őket. Abban az időben a szülők nem féltették a gyerekeket, hogy leesnek fáról, vagy valami bajuk esik, vagy legalább is úgy tűnt. Dolgozni, csinálni kellett.

Csak néhány szó a fiatalok életéről, az akkori szórakozási lehetőségekről. Abban az időben, ha tánc volt a kocsmában, a lányokat fel kellett kérni. Mi, fiúk igyekeztünk, hogy egy este minden lányt felkérjünk, megtáncoltassuk. Három évig jártam tánciskolába, mert az volt a legolcsóbb szórakozás. Vendégesteket tartottunk, jöttek a fiatalabbak is. Tulajdonképpen előbb a feleségem barátnőjével kezdtem járni, őt kísértem haza. Aztán megismertem a barátnőjét, Katicát és végül nála kötöttem ki. Még katonaság előtt megismerkedtünk, aztán megvárt. Miután hazajöttem, Kamenicára mentem dolgozni, de hétvégeken hazajártam és egy évre rá megnősültem. Mivel a feleségem nem akart Kamenicára jönni, így itthon maradtunk.

Az esküvő után ruháimat a katonakofferba csomagoltam, és úgy mentem el a feleségemhez új életet kezdeni. Apám ideadta a biciklit, hogy eltoljam rajta, azzal, hogy reggel neki szüksége lesz rá.

Nekem ez az ablak a műhelyemen olyan, mint a televízió. Látom, hogy ki jön-megy, szól a rádió, és ritka az a fél nap, hogy valaki ne jöjjön be hozzám. Vannak olyan ismerőseim, akik hetente kétszer-háromszor is eljönnek, beszélgetünk, társalunk. A régi barátokkal, még két házaspárral barátkozunk, hetente háromszor este héttől tízig kártyázunk, dardlizunk vagy filkőzünk. Nálunk csütörtök esténként jön össze a kis csapat.

Így, még aznap este visszavittem a biciklit. A feleségemnek sem volt sokkal több stafírja. Ezen a kis ruhánkon kívül volt még egy asztalunk két székekkel, egy ágyunk meg semmi több. A feleségem 13 éves volt, amikor az édesapja meghalt, ő már akkor elkezdett dolgozni, szemfelszedéssel, hímzéssel foglalkozott, akkor azzal szépen lehetett keresni.

Hogy ki folytatja a szabóságot? A fiam kényeszerből. A téglagyárban dolgozott tíz évig karbantartóként, aztán munka nélkül maradt. Én már nyugdíj előtt álltam, amikor átadtam neki a céget. A fiam és a menyem vettek még egy kötőgépet és így folytatódott a cégben a munka. Sajnos, mára nagyot hanyatlott a vásárlóerő, úgyhogy megint oda jutottak, hogy azt kérdezik: érdemes-e tovább folytatni. Végül a fiam elkezdett földműveléssel is foglalkozni. Ez a rengeteg behozatali olcsó áru annyira lenyomta az árakat, hogy fölvetődik a kérdés, érdemes-e egyáltalán a szakmában maradni. De azért még mindig ott vannak a piacon a kész termékekkel, nadrágokat, munkásruhákat árulnak. Szövetöltönyt nem érdemes varrni, mert a behozatali olcsóbb, mint amennyiért mi elő tudjuk állítani.

Így végiggondolva, elégedett vagyok az életünkkel, a legnagyobb érték, hogy az egész család összetart, megbecsüljük egymást, harag, veszekedés a családon belül nincs, meg másokkal sem.

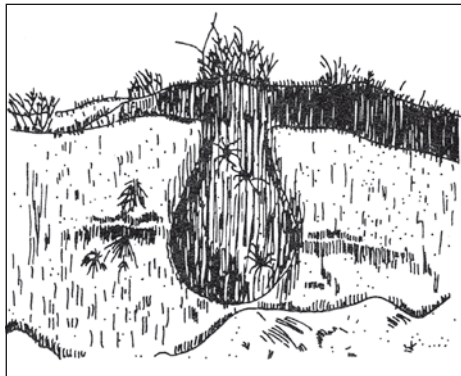
–aJó–

Még egyszer a vermekről

A Temerini Újság múlt heti számában egy figyelemkeltő írás jelent meg a vermekről. Ez a kérdés témája volt a múlt század hatvanas-hetvenes éveiben a szóbeszédnek és az akkori egy oldalas Csüöttörtöki Temerini Újságnak (1960. június 30.). Azokban az években új házakat kezdtek építeni a lebontott régiék helyén, a közművesítés során lefektették a vízvezeték-hálózatot, mindennek velejárója volt az utcák, építkezési telkek feltúrása. Gyakran ismeretlen eredetű gödrökre, vermekre, sőt építményekre akadtak, az utóbbira példa a honfoglalás kori veremlakásról szóló, képpel illusztrált cikk:

„A Jegriscska vízgazdálkodási társulat a Kosuth Lajos utcában lakóházat épít. Amikor a munkások az emésztőgödrt ásták, Pásztor János munkabrigádjának tagjai Pásztor András és Micsutka István a gödör mélyén agyagedényeket és egyéb tárgyakat találtak. Amikor a gödrt teljesen kiásták régi veremlakásra bukkantak. Három részből áll. Az egyik a lakórész, ez a legtágasabb, mintegy 2 méter széles, a másik két rész, ahol különféle agyagedényeket találtak, valamivel kisebb, az egyik valószínűleg élelész lehetett.”

Azóta is rábukkantak ilyen gödrökre, leggyakrabban az utcafronton, a házak előtt vagy éppen a porta udvari részében. A gabona tárolására szolgáltak ezek a többezer-éves múlttal rendelkező építmények. A magyar nyelvterületen a honfoglalástól a 19. század végéig voltak használatban.



Körte alakú gabonaverem metszete

Az anyaországi néprajzkutatók nem csak az ottani gabonásvermek elterjedését és típusait vizsgálták, hanem a határon túli magyar településeken, így nálunk is végeztek kutatásokat az 1970-es években. Temerinben a vermek két típusa volt használatban: a kerek, gömbölyű, más néven körte alakú verem, és a szögletes úgynevezett sírverem. A vermek egyik kutatója, Ikvai Nándor röviden így írja le az elsőt. „A kerekverem keskeny (aknaszerű, kéményszerű) nyakkal készített, majd lefelé különböző mértékben kiöblösödő, égetett, nyesett, vagy tapasztott, zsuppal borított (hosszú szárú rozs szalmával kibélelt – Ö. K. megj.), hosszú időre szorgáló, különlegesen földelt, többnyire te-

tővel is ellátott föld alatti terménytároló építmény...” A verem kiégetése több napig tartott, amely kéregszerűen megszilárdította a verem falát, különösen, ha a föld meszet tartalmazott, fertőtlenítt is, mint az azt követő füstölés. A másik, négyszögletes építmény, a sírverem kevésbé mélyített türeg, amelynek falát ugyanúgy dolgozták meg, mint a körte alakúét, és ott használták, ahol a talaj homokos volt, és csak rövidebb ideig tartó tárolásra szolgált. Temerinben a kutatók szerint mindkét típus előfordult. A vermek helyének kiválasztásakor nagy figyelmet szenteltek annak, hogy azokat lehetőleg partos helyen, szilárd, kemény talajban építsék meg. Végül a vermeket úgy kellett befedni, hogy azok légmentesen záródjanak, biztosítva a csapadék lefolyását. A század végére már olyan házak épültek Temerinben is, melyek padlásai alkalmasak voltak a gabona tárolására, a vermek felett eljárt az idő.

Egy megjegyzés az újságban megjelent cikkkel kapcsolatban, amely a Jézus szíve festményre vonatkozik. Az 1993-ban megjelent, a temerini plébánia történetét feldolgozó könyvben tulajdonképpen Ruzsicska Pál festményének képaláírásában tévesen tüntette fel a könyv szerkesztője J. Kessler nevét. A bécsi festő munkája a könyvben ugyancsak közölt, a tisztelendő nővérek zárdái kápolnájában levő Jézus szíve festmény volt. Így a képaláírás cseréje félreértést okozott.

Ö. K.

Szakelőadás

A Kertbarátkör szervezésében folytatódnak a mezőgazdasággal kapcsolatos szakelőadások. Ma a kukorica gazdaságos termesztése, növényvédelme és a legújabb hibridek ismertetése lesz napirenden. Az előadást a Pioneer vetőmagtermelő és -forgalmazó cég szakemberei tartják este 7 órai kezdettel a kertészlakban.

V. I.



A veremlakás bejárata. A képen azok a közművesek is láthatók, akik feltárták a vermet.

Mezőgazdasági helyzetkép

Jó a búza állapota

A termelők és szakemberek egyaránt a különböző helyi és vidéki tanfolyamokon, bemutatókon gyarapíthatják tudásukat, de elutazhatnak az agronómusok szokásos téli öszejevetelére is. Általában újév után kezdődik a családi gazdaságok bejegyzésének felújítását. Az idén azonban még nem kaptak hivatalos utasítást a teendőkhöz kapcsolatban. Úgy hírlik, az idén nem kell újrajegyeztetni azokat a gazdaságokat, amelyeknél nincs változás. A termelők valószínűnek tartják, hogy a minisztérium azért hallgat, mert a tavalyi 14 ezer dinár hektáronkénti juttatás továbbítását nem teljesítette maradéktalanul. Az ígéretek szerint a 30 hektárnál nagyobb területen gazdálkodók csak most, január 31-éig kapják meg a támogatást. A többi gazda kifizetésével is késnek. A tavaly szeptemberben benyújtott számlákhoz csatolt igénylések esetében csak a szeptember 8-ai keltezésükhöz folyósították a járandóságot, a később átadottakra még nem.

A temerini határban évről-évre csökken a búza vetésterülete, tavaly ősszel minden

eddiginél kisebbre zsugorodott. Nem voltak erősebb fagyok, a búza fehér lepel nélkül is jól viselte a telet. A múlt heti havazás mindenképpen jól jött a vetéseknek, a fejtrágyázásnak ugyanis csak nedvesség jelenlétében lehet hatása. A fejtrágya beszerzése máris időszzerű, mert az ureát február végén–március elején, márciusban pedig a KAN vagy az AN fejtrágyát ki kell juttatni a földekre. Az enyhe télen a búza jól fejlődött, fagy nem viselte meg. A kelés ugyan csapadék hiányában vontatottan történt, de a közben lehullott csapadék megtette a magáét.

Az időjárás nem alkalmas a tavalyi termésű górézott kukorica morzsolására. Vanak, akik túladsz az ősszel tárolásra átadott morzsoló kukoricán, mert az árat kedvezőnek ítélik meg. El lehet gondolkodni rajta, melyiket érdemesebb: továbbra is fizetni a tárolás költségeit, vagy inkább az őszinél valamennyivel magasabb áron eladni a morzsoló kukoricát.

mcsm

Meggyulladhat-e a kártya?

Miféle buta kérdés ez, kérdezheti az olvasó. Hát persze, hogy lángra kaphat – és máris eszébe jut valami régi történet arról, hogy a haragos oldalborda miként vágta fűtött kemencébe a játékszenvedélyétől szabadulni nem tudó férjemuram zsebéből előkötött lapokat, vagy hogy a rossz lapjárás miatt méltatlankodó kártyás hogyan tette meg ugyanezt. Mert hát Fortuna istenasszonyon nem lehet erőszakot tenni, és ha valaki nagyon hajszojja, attól rendszerint messzire menekül. E pofonegyszerű törvény miatt egykor hatalmas vagyonok cseréltek gazdát kártyaadósság címén, s módos családok váltak földönfutóvá. Nem véletlen, hogy a házardjátékok minden államrendszer tiltotta, és már középkorból maradtak vissza „az ördög bibliáját” kárhóztató prédikációk. Persze kártyázni a múltban sem csupán haszonszerzési céllal ültek le az emberek, hanem pusztán az együttlét, a közös játék örömeért. Uralkodók és főpapok, rendőrfőnökök és dutyiba zárt tolvajok, diákok és parasztok, melósok és kapitalisták, nők és férfiak, felnőttek és gyerekek egyaránt hódoltak e szenvedélynek, koronként és vidékenként más-más divatot követve – mi több, külső formájukra nézve is másfajta lapokat használva – de kitartó örömmel. A kártya a mindennapi élet részévé vált, s behatolt az irodalomba is, részben ihletadó témaként, részben pedig mint a költői motívumkincs része. Ha például máshonnan nem tudnánk, hogy József Attila szeretett kártyázni, ebbéli ismereteit elárulná a játékra utaló több verssora is. De híres kártyás volt Mikszáth és Jókai is. A „nemzet nagy mesélője” Tisza Kálmán miniszterelnök tarokkasztalánál szívesen látott vendégnek számított, de tudományát másféle kártyajátékokban is kimélvelte már jóval korábban, diákként, lapszerkesztőként. A magyar szabadságharcot követő sötét 1850-es évek kényszerű hallgatásáról, az akkori újságszerkesztőségek cenzúra miatti helyzetéről emlékezve egyik versében, két társa letartóztatására utalva, a korabeli kártyadivatot is említi. (A dardli és a preferansz Temerinben mindmáig közkedvelt.)

„Hallgatni kellett, – mit tehetnék vala? Ha közbeszólók, visznek el engem is, S mit nyertünk volna vele, mint hogy Tártli helyett preferancozhatnánk.”

A kártyára, a lapokra, a játék menetére, sajtósságaira utaló kifejezések illetően hatottak nyelvünkre is. A kártyalapok népi elnevezéseiből Temerinben kisebb csokorra válót gyűjthetünk: makk felső – Botos, zöld felső – Zöld Kicsi, piros felső – Galambos Misi, tők felső – Tök Putyi, piros nyolcas – Ladik (v. Csónyakos) Veca, tők nyolcas – Csókos Panna stb. De ne higgyük, hogy ez csak nálunk van így. Jó néhány évvel ezelőtt a Vas megyei Bük vasúti restijében a langyos őszi délután unalmát snapszlizással elüti helyi vendégek kártyás beszédére figyeltem fel, míg fröccsömet mohón kortyoltam. Akkor kezdtem hegyezni a fülem, mikor egyikük a piros ást Szomszédasszony-nak nevezte, majd meg a piros alsót (vagyis böcsületes gyári nevén a Kuoni pásztor-t) Juhász Ferenc-nek. Hogy utóbbi lap festett figurája vajon az idős költőről, vagy inkább az akkori szocialista hadügyminiszter-ről kapta-e a nevét a kártyakereszttségben, azt nem tudom. Nem volt szívem megzavarni efféle kérdésekkel az önfelédtszágúkat, meg aztán azt sem szerettem volna, hogy félreértsék kíváncsiságomat.

De anyanyelvünk bővelkedik kártyajátékkal kapcsolatos szólásokban is. Az játszik „nyílt kártyákkal”, aki nem leplezi szándékait, az ilyen személyre azt is mondjuk, hogy „kiteríti a lapjait”, szemben azzal, aki „cinkelt lapokat” használ. A Zink (ejtsd: cink) az elmúlt századokban a német tolvajnyelvből került át a magyarba, jel-et, jelzés-t értettek alatta. Ha valami még megbeszélés, megegyezés tárgyát kell hogy képezze, olyankor szoktuk mondani, hogy „ezt még megkártyázzuk”, noha tudjuk, az is a lehetőségek között szerepel,

vagyis „benne van a pakliban”, hogy nemcsak a kártyában, de a vitában is „letromfolhatják”, vagyis leégethetik, legyőzhetik, látványosan megcáfollhatják az embert. Hiszen az életünket úgy is felfoghatjuk, mint mindennapos játszmák sorozatát, amelynek kimenetele legtöbbször nem is tőlünk függ, hanem attól, hogy a sors, az élet, a véletlen „milyen lapokat osztott” a számunkra. Persze nem árt azért, ha élünk a tehetségünkkel s nem vagyunk „tőkfillkók”, ezért mindig van a kezünk ügyében egy-két „ütőkártya”, hogy ne kelljen végül jó temerinesen azt mondanunk, „szar a világ, tők a tromf.”

Tulajdonképpen hasonló, többé-kevésbé állandósult szókapcsolatnak tekinthetjük azt is, amikor a lapokat sokáig keverő személynek odavetik, hogy „ne keverd annyit, mert meggyullad.” Ennek magyarázatát elmúlt századok hamiskártyásainak világában találhatjuk meg. Jókai Mór, aki, mint már említettük, nemcsak nagy író, de kiváló kártyás is volt, emellett a magyar és az egyetemes művelődéstörténet számtalan, mára már feledése merült titkának ismerője, Rákóczy fia című regényében (1891) világított rá a korában is ismert kifejezés valódi értelmére: „...lehetnek preparált kártyák, amelyeknek a hátlapjára láthatatlan jegyek vannak felróva foszforral. A sokszoros és erős keverés által ezek fénylővé lesznek, s a beavatott megismeri róluk az ellenjátékos kezében a foliamantumokat.” Ezért a XIX. század közepéig szigorúan vették, hogy keveréskor a kártyalapokat csak kétszer szabad egymásba tolni, és akkor sem hosszabban, hanem a lapok két végét fogva, vagyis szélteben. Így kívánták elkerülni, hogy a kártya „meggyulladjon”, és a beavatottak számára olvashatókká váljanak a foszforral cinkelt (vagyis jelzéssel ellátott) lapok.

CSORBA Béla



Hétköznapokon: 15–6 óráig

Hétvégén: 0–24 óráig **Tóbiás János**

Biztonság, kényelem, kellemes zene, TV nézés

063/8-957-143

Árleszállítás az Édenben!

Petőfi Sándor utca 58.

Disznóvágáshoz kínálunk nagyon kedvező áron kimérésre darált borsot, fehérborsot, szemes borsot, darált köményt, szemes köményt, sót, fűszerpaprikát, rizst, szójadarát és különböző fűszerkeverékeket.

Sütéshez:

darált kekszét, tejszínhabport, porcukrot, mogyorót, kikirikit, kókuszreszeléket, tejport és még sok mást, amire Önnek is szüksége van.

A megfázás megelőzésére sok fajta tea kimérésre.

A Telepen újra nyitva a NOVÁK HENTESÜZLET!

Csirkehús, felvágott, kolbász, rolád, Karagyorgye szelet stb.

AKCIÓS ÁRAK!

Rendelésre grillcsirke egészben, szeletelve!
Négykilós csomag 1750 dinárért!

Újvidéki utca 586. (az új Duga mellett),
tel.: 063/167-48-79, munkaidő 8-19 óra.

Miserend

27-én, pénteken 8-kor: Szabad a szándék.
28-án, szombaton 8 órakor: A hét folyamán elhunytakért, valamint az előzőleg elhunytért: †Tóthné Varga Ilonáért.

29-én, évközi 4. vasárnap a Telepen 7-kor, a plébániatemplomban 8.30-kor: A népért, 10 órakor: †Mészáros Borbáláért, Zsúnyy Imréért és a család összes elhunyt tagjáért.

30-án, hétfőn 8-kor: Szabad a szándék.

31-én, kedden 8-kor: †Kurczinák Istvánért, Németh Ilonáért és az elh. nagyszülőkéért.

Február 1-jén, szerdán 8 órakor: Szabad a szándék.

APRÓHIRDETÉSEK

• Irodahelyiségek kiadó az iparosotthonban az Újvidéki u. 365-ben. Tel.: 842-677.

• **Idős személyek és fekvőbetegek ápolását vállaljuk. Telefonszámok: 843-103, 064/11-9003, hívni 8–11 óráig.**

• Autók, bútorok, szőnyegek mélytisztítását végzem. Tel.: 061/296-49-60.

• **Hízódísznók eladók (100–120 kg), valamint csikókölbász és kulen. Érdeklődni a JNH u. 66-ban, vagy a 843-428-as és a 063/499-590-es telefonszámokon.**

• Motorfűrészekhez új láncok, kardok eladók. Láncok élesítését vállalom. Telefonszámok: 844-076 (15 óra után), 062/894-36-46.

• **Bármilyen fizikai munkát elvállalok 120 dináros órabérért. Érdeklődni a 061/71-05-260-as mobilszámon.**

• Matematika és fizika órákat adok általános- és középiskolásoknak, valamint egyetemistáknak. Telefonszám: 063/8-712-744.

• **Csempézést, kőműves-, ács-, illetve bármilyen alkalmi munkát vállalom olcsón. Tel.: 061/712-0-943.**

• Jó állapotban levő kék színű Pierre Cardin babakocsi eladó, ára 3500 Din. Tel.: 063/504-694.

• **Behozatali modern márkás női ruhanemű (Beneton, Esprit, Zara, Sisley, Calvin Klein) eladó kedvező áron. Munkaidő 13–20 óráig (pénteken, szombaton és vasárnap nem dolgozunk). Népfőnt u. 4/2., tel.: 063/504-694.**

• Gyermekegységét vállalom megbeszélés szerint. Telefonszám: 061/712-0-944.

• **Hat kW-os hőtároló kályha eladó. Telefonszám: 063/78-600-96.**

• Ház eladó a Hársfa utca 6-ban (Damjanich). Érdeklődni 10–18 óráig, tel.: 846-072.

• **Hízódísznók eladók. Telefon: 840-150.**

• Hízók eladók Majoros Istvánnál az Ady Endre u. 20-ban. Telefonszám: 844-298.

• **Hízók eladók (120–140 kg). Pap Pál u. 112, tel.: 843-922, 063/52-62-95.**

• Hízódísznók eladók, 120–140 kilósak. Földműves utca 14., tel.: 843-381.

• **Eladó használt bútor, 2 ágy 2 fettel, konyhabútor, varrógép, kisebb ebédlőasztal és 2 ágyneműláda. Tel.: 063/8-450-376.**

• Fekvőbetegek részére elektromos, fölfújható matrac kitűnő állapotban, gázüzemelésű FÉG és APK EMO gázkályhák központi fűtésre, kotlaház kotlával, két nagy, erős hangszóró, alig használt masszív bukósívak, Panasonic (60 cm),

2-án, csütörtökön Urunk bemutatása – gyertyaszentelő boldogasszony, a Megszentelt Élet Világnapja. A Telepen 8 órakor: Szabad a szándék, a plébániatemplomban 10 órakor: Lelki hivatásokért, 17 órakor: †Balogh Erzsébetért.

Egyházközségi hírek

Február 2-án, csütörtökön: minden szentmise kezdetén gyertyaszentelés.

2-án, csütörtökön keresztelési találkozó és lelki előkészület 15.30 órakor.

2-án, csütörtökön kezdődik a Lourdesi kilenced a templomban és az imacsoportokban.

Samsung és Philips televíziók (72 cm), keményfából készült stílbútor, kitűnő állapotban levő iker babakocsi, babahordozók, babaketrec, etetőszékek, gyermekkerékpárok, digitális fényképezőgép, Gillera szkuter (49 köbcentis), fűkaszáló, mikrosütők, 10 literes bojler, alufelnik, ATX motorkerékpar (2001-es), keltetőgépek, kandalló, asztalosoknak munkaasztal gépekkel és számszámmal felszerelve, sank négy székkel, kényelmes köthető, valamint falra szerelhető gázkályhák, odzsaci morzsoló-daráló (csövesen is darál), babaágy pelenkázóasztalal együtt, babakocsi, akkumulátoros kisautó, kacsok, fotelok, kihúzható kettes és hármas ülőrészek és sarok ülőgarnitúra, szekrények, ebédlőasztalok székekkel, komputerasztal, íróasztal, tévéasztal, konyhabútor egyben vagy darabonként, dohányzóasztalok, mélyhűtők, mosógépek, villanyűzhelyek, vákuumos ablakok és teraszajtók, varrógépek, szőnyegek, cserepek, vasaló. Csáki Lajos utca 66/1., telefonszám: 841-412, 063/74-34-095.

• **Eladó Alfa 7-es és egy Maja 8-as gázkályha, kitűnő állapotban, nagyjavítottak. Telefonszám: 063/8760-410.**

• Eladó egy alig használt Kawasaki 2,6 kW-os áramfejlesztő, 3 darab, 1000 km-t futott téli gumi (175/70/13-as) felnival együtt, valamint egy Alfa 6-os gázkályha és egy kitűnő állapotban levő Kreaka Weso kályha. Tel.: 842-948, 063/59-15-947.

• **Németórát adok általános és középiskolásoknak. Tel.: 063/71-97-600.**

• Okleveles magyar nyelv- és irodalom szakos tanár magánórát ad. Telefon: 062/81-557-68.

• **Temerinben a Tanító utca 14-ben eladó egy Bagat varrógép, komplett, 1954-ben készült hálósobabútor, konyhakredenc és egyéb bútorok. Érdeklődni a 842-682-es telefonszámon vagy a Tanító utca 6/4-ben.**

• Sűrűre szőtt nádszövetet (stukatúrt) és nádlemez (préselt nád) kínálok díszítésre, szigetelésre. Majoros Pál, Petőfi Sándor u. 71 (a Gyűlőcsárda mellett), tel.: 842-329.

• **Fürdőszobás ház kiadó a Táncsics Mihály utca 23-ban. Ugyanott rozmaring eladó. Érdeklődni a 23/1-ben, tel.: 845-219.**

• Temerinben a Tanító utca 14-ben eladó 100 négyzetméter alapterületű ház, kispári és gazdasági tevékenységre alkalmas melléképületekkel, valamint nagy udvarral (250 m²) és kerttel (350 m²). Érdeklődni a 842-682-es telefonszámon vagy a Tanító utca 6/4-ben.

VÉGSŐ BÚCSÚ

Szeretett szomszédasszonyunktól



ZSADÁNYINÉ OLÁH Ilonától (1940–2012)

Egyszerű ember volt ő, de szívből szeretett, s mi úgy szerettük őt, ahogy csak lehetett.

Elment tőlünk csendesen, mint a lemenő nap, de emléke örökre velünk marad.

Búcsúzik tőle a Major, az ifj. Major és az Iván család

MEGEMLÉKEZÉS

Január 30-án lesz 8 szomorú éve, hogy itt hagyott bennünket drága szerettünk



TÓTHNÉ VARGA Ilona (1943–2004)

„Az idő múlik, feledni nem lehet, szívünkben örök fájdalom és szeretet. Határa van az életnek, de az emlékezet végtelen.”
(V. Hugo)

Szívünkben, míg élünk, Te velünk maradsz.

Szerető családjá



BAKÓ Sándor (1950–2012. 1. 24.)

MEGEMLÉKEZÉS

Január 28-án lesz két éve, hogy drága tatánk itt hagyott bennünket



SIMON Mihály (1936–2010)

Van egy ország, ahova már oly sokan elmentek, ahova csak oda visz az út, vissza sosem jönnek.

Ki itt marad, szívét bánat járja, fájdalmas sóhaj száll az éjszakába. Nyugodjál békében!

Emléked megőrzik unokáid, Daniela, Katarina, Orsika, Mihály, Márk, valamint László és Diana

VÉGSŐ BÚCSÚ

Szeretett nővéremtől



ZSADÁNYINÉ OLÁH Ilonától (1940–2012)

Csendesen alszik, megpihent végleg, angyalok bölcsője ringatja már.

Nem jöhet vissza, hiába hívjuk, emléke szívünkbe otthont talál.

Szerető testvéred, Gyuri és családjá



Temetkezési vállalat,
Népfőnt utca 109.,
tel: 842-515, 842-251

Nyugodjék békében!

Köszönet mindazoknak, akik a temetésen megjelentek.

VÉGSŐ BÚCSÚ

Szeretett feleségetől

**ZSADÁNYINÉ OLÁH Ilonától**
(1940–2012)

Életemben fénylő csillag voltál,
itt hagyta engem, nem is szóltál.
Most, hogy már kialudt az az áldott fényed,
pótolhatatlan lesz a Te drága lényed.

Szerető férjed

MEGEMLÉKEZÉS**ERDÉLYI István**
(1943–2004)

„Kezdetben azt gondoltam, hogy a halálot
veszteség volt és pusztulás,
fájdalom és bánat, melyet aligha lehet elviselni.

Csak most kezdek rádöbenni, hogy az életed ajándék volt,
s egyre erősödő szeretet maradt utána.”

Szerettei

VÉGSŐ BÚCSÚFájdalommal búcsúzunk a szeretett édesanyától, anyóstól,
nagyamamától és déditől**ZSADÁNYINÉ OLÁH Ilonától**
(1940–2012)

Vihar végezte be életed, az ég fogadja be
lényedet és az anyaföld tört testedet.
Édesanyánk, Isten veled!

Szerető lányaid, unokáid, Dániel, Szilvia és Christian,
unokamenyeid, Edit és Simone,
valamint dédunokáid, Erik és Edina

MEGEMLÉKEZÉSJanuár 28-án lesz két éve,
hogy itt hagyott bennünket
drága dedukánk**SIMON Mihály**
(1936–2010)

Lelked, mint
a fehér galamb,
csendesesen messze szállt.
Hiába keres
könnyes szemünk,
többé már nem talál.

De tudjuk,
a csillagok közt
a legfényesebb Te vagy,
utat mutatsz,
mert szívünkben
örökre itt maradsz.

Emléked szívükbe zárták
unokáid, Katarina és
Daniela, unokavejed,
Milanko, dédunokáid,
Anasztázia és Adriána

MEGEMLÉKEZÉSSzomorú szívvel emléke-
zünk hat hete elhunyt drága
szerettünkre, édesapánkra,
apósunkra és nagyapánkra**PETHŐ Mihályra**
(1931–2011)

Csillaggá változtál,
barangolsz az égen,
gyere mifelénk is,
úgy, mint réges-régen.

Látjuk ragyogásod,
várjuk érkezésed,
az a legnagyobb baj,
hogy ezt te már nem érzed.

Tudjuk, hogy nem jössz
vissza, mégis jó várni,
hazudni kell a szívnek,
hogy ne tudjon úgy fájni.

Szeretettel emlékezik rád
lányod, Rózsa
családjával és
fiad, Árpi családjával

KöszönetnyilvánításFájdalomtól megtört szív-
vel mondunk hálás köszö-
netet mindazoknak, akik
szeretett feleségem, édes-
anyánk, anyósom, nagyma-
mánk és dédink**ZSADÁNYINÉ
OLÁH Ilona**
(1940–2012)

temetésén megjelentek, ko-
szorú- és virágadományai-
kal mély fájdalomunkon eny-
híteni igyekeztek.

Elfeledni őt
sohasem lehet, mert
ő volt a jóság és szeretet.

Szerettei

MEGEMLÉKEZÉSJanuár 28-án lesz szomorú
két éve, hogy elvesztettük,
akit nagyon szerettünk**SIMON Mihályt**
(1936–2010)

A temető kapuját őrzi
a bánat, könnyű oda
bejutni, de nincs kijárat.

Csak a szél töri meg a
csendjét, fejünkbe
bekúszik egy borús emlék.

Mikor elmentél,
kialudt egy csillag,
mert a föntiek
hozzájuk hívtak.

Mécsesek lángja
imbolyogva ég, fejünk felett
felhős, szomorú az ég.

A sok emlék szívünkben él,
imáinkról suttag
a hideg őszi szél.

Szívünkben emléked
örökké megmarad.

Szeretettel emlékezik rád
feleséged, Zuzana, fiad
Misi és menyed, Jutka

MEGEMLÉKEZÉSHat hete fáj a hiányod, sze-
retett öcsém**NOVÁK János**
(1932–2011)

Imádkozok érted.
Nyugodjál békében!

Nővéred, Kató,
keresztfiad, János
és öcséd, Vince
családjaikkal

MEGEMLÉKEZÉSJanuár 25-én volt hat éve,
hogy örökre itt hagyott ben-
nünket**JANKOVICSNÉ
KURCINÁK Rozália**
(1958–2006)

Nem múlnak ők el,
kik szívünkben élnek,
hiába szállnak
árnyak, álmok, évek.

Szerettei

VÉGSŐ BÚCSÚ

Icuka nénitől

**ZSADÁNYINÉ
OLÁH Ilonától**
(1940–2012)

Szívünkben megmarad
jóságod és szép emléke.

Legyen áldott és
békés pihenése!

Szanka Marika és
családja Szegedről

ASZTALITENISZ**II. férfi liga****TEMERIN-CSELAREVO
(Dunacséb) 4:1**

Eredmények: Nagyidai-Szubotics 3:2, Mrkobrad-Grbics 0:3, Pető-Adamovics 3:0, Nagyidai, Pető-Szubotics, Grbics 3:2, Nagyidai-Grbics 3:0.

Az asztalitenisz csapatok számára megkezdődött a bajnokság tavaszi része, ami a temerinieknek jól sikerült. Az első fordulóban csapatunk nagyarányú győzelmet könyvelt el az alsóházi rangadón a közvetlen ellenfél dunacsébiek ellen és ezzel egy újabb nagy lépést tett a ligában való maradás felé vezető úton. A mérkőzés legjobbjá Nagyidai volt, aki a vendégek első és második játékosát is legyőzte, és az egy egyéni nyerő Petővel az oldalán párosban is nyert.

Dél-bácskai liga**TEMERIN II.-VOJVODINA 2011
(Újvidék) 2:4**

Eredmények: Vranesevics-Újfalusi 1:3, Tomics-Siska 3:1, Tepics-Vlaiszavljevics 0:3, Vranesevics, Tomics-Siska, Vujcsin 3:1, Vranesevics-Vujcsin 0:3, Tepics-Újfalusi 2:3.

A temerini fiatalok a jórészt veteránokból álló, bajnoki címre pályázó újvidékiek ellen kitűnő játékot mutatva kedvező eredményt értek el, bár a pontokat a vendégek vitték el.

*

A második csapatban szereplő fiatal versenyzők szombaton Becsén Vajdaság újonc egyéni bajnokságán vettek részt és az érmek számát tekintve még az egy héttel korábban Hódságon megrendezett serdülő bajnokságon elért sikereiket is felülmúlták. Ezúttal mindhárom csapattag felállhatott a dobogóra. Vranesevics pályafutása első egyéni érmét szerezte a tartományi bajnokságon, mégpedig bronzot, a harmadik hely megszerzésével. Az elődöntőben a későbbi bajnok ókéri Martinovicstól veszít

tett 3:0-ra. A múlt heti páros bronz és a mostani egyéni bronz után ezúttal párosban első ezüstérmét is megszerezte, ugyanis Tepiccsel az oldalán egészen a döntőig jutott, ahol a temeriniek a Martinovics-Adamovics ókéri-dunacsébi pártól veszítettek.

Tomics a múlt heti két bronz után ezúttal egy újjal gyarapította gyűjteményét, a fiúpárosban a topolyai Kovácsal az oldalán lett harmadik, mégpedig oly módon, hogy az elődöntőben a klubtárs, Vranesevics-Tepics pártól veszítettek. Egyéniben Tomics 5-8. lett, miután a negyeddöntős mérkőzésen a későbbi ezüstérmestől és páros partnerétől, Kovácstól veszített.

Tepics egyéniben szintén 5-8. lett és eddigi legerősebb helyezését valósította meg. Őt a negyeddöntőben a későbbi bajnok, Martinovics győzte le. Ennek ellenére ő sem maradt érem nélküli, ugyanis mint feljebb említettük, Vraneseviccsel együtt döntőt játszott párosban és megszerzett ezüstérem egyúttal pályafutása első érme a tartományi bajnokságokról.

A bajnokságon szereplő negyedik temerini fiú, Bálint és három lány már kevésbé volt sikeres. Ez Orosz esetében a legkellemetlenebb meglepetés, hiszen az országos ranglista 8. helyeztjeként a tartományi mezőnyben még a legjobb nyolc közé sem került.

*

Az újévtől indult Word Tour nemzetközi versenysorozat első helyszíne a múlt héten keddtől szombatig Budapest volt és ezen a szerbiai versenyzők közül Pető Zsolt volt a legeredményesebb. Az 51 ország 248 férfiversenyzőjéből álló mezőnyben a 14 szerb férfi közül csak ő jutott fel a 64-es főtáblára. Selejtezőcsoportjában mindkét ellenfelét fölényesen győzte le, majd a főtáblára jutást eldöntő mérkőzésen egy másik csoport első helyezettje, a francia Le Breton ellen nyert 4:2-re. A sorsolásnál már nem volt szerencséje, hiszen az első fordulóban, vagyis a 32-be jutásért a 2011-es világbaj-

nokság aranyérmesével, vagyis az aktuális világbajnok kínai Zhang Jike-vel került össze és veszített 4:0-ra.

Pető Zoltán is megnyerte egyik mérkőzését a selejtezőcsoportban, de a csoportelsőséget eldöntő mérkőzésen 380. helyen álló Pető 4:2-re veszített a világranglista 129. helyen álló francia Gauzy-tól.

A Pető fivérek kedden már a Word Tour második állomására, Szlovénia nemzetközi bajnokságára utaztak, Velenjébe.

KOSÁRLABDA**I. szerb férfi liga****AKADEMIK-MLADOSZT TT
90:84**

A kosárlabdázók is lejátszották a bajnokság tavaszi részének első fordulóját. A járekiak számára rosszul kezdődött az év, csapatunk a közepes képességű Akademiától szenvedett vereséget idegenben. Tavaly bajnoki címet szerzett csapatunk ezzel végleg lemondott az első hely esetleges megszerzéséről, sőt valószínűleg már második sem lehet, de őszli harmadik helyét jobb folytatással még megtarthatja.

TEKE

Háromhetes téli pihenő után a TSK tekézői január 11-én megkezdtek az előkészületeket a csapatbajnokság folytatására. A tavaszi rész első fordulójának mérkőzését e hét végén játsszák.

A klubban egyúttal készülnek az évi közgyűlésre is, amelyet a tervek szerint február 5-én, vasárnap 10 órai kezdettel tartanak az Ifjúsági Otthonban.

Megkezdtek az előkészületeket a klub fennállása 75. évi jubileumának megtartására is. Az előkészületek keretében szeretnék kiegészíteni a hiányzó láncszemeket a klub történetében és ezért azokat a dokumentumokat szeretnék összegyűjteni, amelyek esetleg magánszemélyek kezében vannak. Felkérjük tulajdonosaikat, hogy ha ilyen tárgy, kép vagy irat birtokában vannak, juttassák el azokat a tekeklubba oly módon, hogy ideiglenesen leadják a Temerini Rádió,

vagy a Temerini Újság szerkesztőségében, vagy pedig eljuttatják közvetlenül Varga Andrásnak, a Nikola Pasics u. 48-ba. Ha az érdekeltek ilyen szándékukat jelzik a 844-777-es telefonszámra, akkor a klub képviselői személyesen keressük fel őket.

P. L.**ÍJÁSZAT**

Vasárnap Cservenkán barátságos íjásversenyt szerveztek, s ezzel kezdetét vette a 2012-es versenyév a Vajdaságban. A 3D-s teremversenyt a cservenkai sportcsarnokban tartották meg, amelyen a Hunor Íjászegyesület tagjai is szerepeltek. Két érmet sikerült hazahozniuk, Jankovity Alex első helyezett lett vadászreflex típusú íjával, míg Kabács Antal a második helyezést érte el bear bow kategóriában.

CS. R.

*

Az újonnan alakult temerini Castle Íjászkлуб tagjai is szerepeltek a cservenkai versenyen. A 3D-s kategóriában aranyérmet szerzett ifj. Csányi Zoltán, Klajner Roland, Bartók Beatrix és id. Csányi Zoltán. Ezüstérmes lett Bartók Norbert.

IX. DARDLIBAJNOKSÁG

A szerdai három utolsó fordulóval fejeződik be a 2011/12-es dardlibajnokság. A múlt heti négy forduló után úgy látszik a bajnoki címen kívül minden más eldőlt. A három dobogós pár kiléte szinte biztosnak tűnik, csak az a kérdés, hogy az egy pont különbségen belül lévő három pár közül a jelenlegi első vagy második helyet osztó két pár egyike szerzi meg a bajnoki címet. Ugyanez a helyzet a negyedik hely esetében is, amelyet most a Magyar-Nász pár birtokol, de az 5-6. helyen állóknak is csak egy pont a lemaradása. Az élcsoport állása a befejezés előtt:

1.	Milinszki-Móra	27:9
2-3.	Ádám-Gusztony	26:10
	Pásztor-Tóth	26:10
4.	Magyar-Nász	24:12
5-6.	Barna-Hornyk	23:13
	Csorba-Dusa	23:13

Á. I.**TEMERINI ÚJSÁG**

Helyi független tájékoztató hetilap. Temerinske novine, nezavisni informativni nedeljnik na mađarskom jeziku. Alapító és főszerkesztő: Dujmovics György (D). Közreműködött: Móricz Cecse Magdolna (mcsm, ●), Nemes János (N. J.), Pető László (P. L.), további bedolgozó munkatársak Góbor Béla (G. B.), Ökrész Károly és mások. Kiadó: Temerini Újság.

Kisipari Műhely. Cím: YU 21235 Temerin, Petőfi Sándor u. 70/1, tel.: 843-750. A lapban megjelent cikkek nem fejezik ki szerkesztőnk véleményét. A meg nem rendelt kéziratokkal a szerkesztőség gazdálkodik. Kéziratokat, fényképeket, elektronikus adathordozókat stb. nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. Terjeszti: Koroknai Károly, Temerin, Pasics u. 26., tel.: 842-709. Az apróhirdetések és reklámok leadhatók személyesen vagy telefonon a szerkesztőségben, a lap terjesztőjénél, továbbá a JNH utca 229 szám alatt, tel.: 842-178. A Temerini Újság 1995. március 16-ától jelenik meg önfenntartó magánlapként. Nyomda: Temerini Újság. Regisztrációs szám: NV000530. CIP - Katalogizacija u publikaciji Biblioteka Matice Srpske, N. Sad. COBISS.SR-ID 103792391

ISSN 1451-9216

